

Residenza Governativa  
telefono 091 814 44 90  
fax 091 814 44 82  
e-mail di-dir@ti.ch

Repubblica e Cantone Ticino

Funzionario  
incaricato Direzione  
telefono 091/814.31.28

Dipartimento delle istituzioni  
6501 Bellinzona

## COMUNICATO STAMPA DEL 19 OTTOBRE 2011

### Elezioni federali del 23 ottobre 2011

Il Dipartimento delle istituzioni ricorda agli elettori le principali modalità di voto per l'elezione del Consiglio nazionale e del Consiglio degli Stati del 23 ottobre 2011.

#### Voto per corrispondenza per il Consiglio nazionale e per il Consiglio degli Stati

Le schede ricevute a casa sono **ufficiali**: non si tratta di schede facsimile. L'elettore **può votare per corrispondenza incondizionatamente**.

Si invitano gli elettori che intendono avvalersi della possibilità di votare per corrispondenza a inviare le buste tramite il servizio postale per **posta A** entro **giovedì 20 ottobre 2011** in modo tale da garantire il recapito delle schede entro il termine utile.

Gli elettori hanno anche la possibilità di consegnare a mano le buste del voto per corrispondenza alla Cancelleria comunale oppure depositarle senza affrancatura, laddove esistono, nelle buca delle lettere comunali poste dinanzi alle Cancellerie comunali **entro le ore 12.00 di domenica 23 ottobre 2011**.

Nel voto per corrispondenza è importante che l'elettore compili correttamente la carta di legittimazione di voto (la data di nascita completa), la sottoscriva (firma autografa) ed infili correttamente le schede votate nelle apposite buste.

L'elettore che opta di recarsi al seggio elettorale deve portare con sé la carta di legittimazione di voto quale prova di non aver votato per corrispondenza.

#### Elezione del Consiglio nazionale: come si vota

Il voto deve essere espresso a mano.

L'elettore ha la facoltà di utilizzare la **scheda prestampata o la scheda senza intestazione di lista (scheda "bianca")**.

Con la **scheda prestampata**:

- è ammessa la cancellazione di candidati, tracciando una linea sul/i nome/i del/i candidato/i da cancellare (livragazione);



- è ammesso iscrivere a mano il medesimo candidato al massimo due volte (cumulo);
- è consentito inserire a mano nomi di candidati della medesima lista o di altre liste (panachage);
- è fissato a 8 (otto) il limite massimo di voti che l'elettore può esprimere.

L'elettore può utilizzare la **scheda prestampata** senza inserire modifiche: in questo caso la scheda è secca.

Con la **scheda senza intestazione di lista (scheda "bianca")**

- è possibile esprimere fino a otto preferenze, iscritte a mano;
- è possibile iscrivere a mano il medesimo candidato al massimo due volte (cumulo);
- è possibile intestare la scheda a una lista (indicando nella parte superiore della scheda il numero o il nome della lista prescelta).

**Avvertenza:**

Per essere valida, la scheda (prestampata o senza intestazione) deve contenere **il nome di almeno un candidato**.

Elezione del Consiglio degli Stati: come si vota

Per l'elezione del Consiglio degli Stati vi è un'unica scheda, di colore blu, sulla quale figurano i nomi di tutti i sei candidati.

L'elettore appone una croce nella casella che affianca il nome del/i candidato/i prescelti. L'elettore può esprimere al massimo **2 (due)** preferenze. Per ogni candidato può essere espresso **al massimo un voto**.

Informazioni

Per ulteriori informazioni rivolgersi a:

- **numero verde 0 800 00 15 00**
- **Cancellerie comunali**
- [www.ti.ch/diritti-politici](http://www.ti.ch/diritti-politici)